

L. 1054 B

779



# PROCLAMAZIONE.

T. MAITLAND.

Da parte di SUA ECCELLENZA l'Onorevolissimo SIR THOMAS MAITLAND, Cavaliere Gran Croce dell'Onorevolissimo Ordine Militare del Bagno, Cavaliere Gran Croce dell'Ordine Reale dei Guelfi, Membro dell'Onorevolissimo Consiglio Privato di SUA MAESTA' BRITANNICA, Tenente Generale, e Comandante in Capo le Forze di SUA MAESTA' nel Mediterraneo, Governatore di Malta e sue Dipendenze, LORD ALTO COMMISSIONARIO della MAESTA' SUA negli Stati Uniti delle Isole Jonie, e Gran Maestro dell'Ordine Distintissimo di S. Michele, e S. Giorgio, ec., ec., ec.

La misura di disarmare la Popolazione di questi Stati, la quale è stata già eseguita nelle Isole di Cefalonia, Zante, S. Maura, Itaca e Cerigo, senza esser stata minimamente interotta la pubblica tranquillità, dovrà ora porsi in effetto anche in questa Isola.

Sull'espedito, e sulla convenienza di adottare in ogn'una delle Isole senza eccezione, questa misura nelle attuali circostanze, SUA ECCELLENZA non concepì mai il minimo dubbio, ed a questo convincimento, SUA ALTEZZA il PRESIDENTE ed il Prestantissimo SENATO, hanno perfettamente aderito.

Mentre però la pronta esecuzione di questa misura si rendeva inappreteribilmente necessaria in alcune delle Isole per positive ragioni militari risultanti dal grado di esaltazione di mente che prevaleva in conseguenza della presente contesa nei paesi circostanti, la condotta del popolo di Corfù era marcata con tali disposizioni di ubbidienza verso il GOVERNO, che SUA ECCELLENZA, indifferente riguardo al preciso momento di portarla ad effetto in questa Isola, era solamente premurosa, che il modo, col quale sarebbe stata eseguita, fosse atto a far conoscere l'alta opinione ch' Ella nutrivà riguardo alla loro pacifica e decorosa condotta.

Egli è ben chiaro adunque che la quistione qui non ha il minimo rapporto con alcuna immediata necessità Militare. Si tratta solamente di conoscere, prendendo in considerazione lo stato de' paesi circostanti, o l'interna situazione di queste stesse Isole, la necessità, per ogni sano principio, di adottare la presente misura ad oggetto d'assicurare la tranquillità interna in generale, e nello stesso tempo di dare l'ultimo colpo a quelle scene di individuale atrocità, le quali ancor nell'Isola stessa di Corfù, SUA ECCELLENZA con dispiacere osserva essere state pure frequenti.

Esaminando in tal maniera il soggetto, il GOVERNO Esecutivo sarebbe stato ben contento di aver per ora tralasciata l'idea della promulgazione della Legge Marziale. -- Considerando però la natura della misura in contemplazione, e fermamente risoluto essendo di eseguirla come cosa di massima, SUA ECCELLENZA è convinta che la più certa maniera per assicurare la continuazione della pubblica tranquillità, si è, di mettere l'Isola per qualche tempo, sotto la Legge Marziale; -- ed ELLA per ciò dichiara, col concorso e parere di SUA ALTEZZA il PRESIDENTE e del Prestantissimo SENATO, che dalla data della presente, l'Isola di Corfù e le sue dipendenze sono messe sotto Legge Marziale, colla riserva però, che tutte le Corti Civili continueranno sullo stesso piede le loro funzioni. Che la Corte Criminale procederà a versare sopra tutti i casi che hanno avuto luogo anteriormente alla data della presente Proclamazione; -- ma che le funzioni della Polizia Correzionale dovranno cessare per tutto il tempo che sarà in vigore la Legge Marziale.

SUA ECCELLENZA si è inoltre compiaciuta di significare che agli abitanti di ogni rango e condizione viene per la presente ordinato di consegnar le loro armi entro un dato tempo, ed in tali luoghi, come verrà stabilito per mezzo di una apposita Notificazione, -- che ogni individuo dovrà aver cura di affiggere sopra le medesime un dato segno, o cartello, che possa fargli riuvènire le armi che a lui appartenessero.

Tosto che il disarmamento sarà completato, verranno prese immediate misure, affine di ritornar indietro le armi, registrate che sieno dovutamente, ai Nobili in generale, ed a quella gran massa del popolo, sulla cui lealtà e fedeltà il GOVERNO ebbe sempre giusta ragione di contare, per ritenerle sotto apposita licenza del GOVERNO.

Egli non è desiderio di SUA ECCELLENZA, nè tampoco è sua intenzione per ora che alcuna truppa sia mandata nella campagna in questa occasione; -- Ma nello stesso tempo, deve chiaramente esser inteso da tutti, che il GOVERNO Esecutivo essendo deciso di condurre a pieno effetto la suddetta misura, qualunque attentato di evasione o di disobbedienza all'oggetto di questa Proclamazione che sia dimostrato da parte di qualunque villaggio o distretto, sarà tosto seguito dalla marcia immediata di truppe in quel tal villaggio o distretto. -- E che tutte le persone che tentassero direttamente, o indirettamente di contravvenire nella più minima parte la presente Proclamazione, saranno esposte al rigore della Legge Marziale.

SUA ECCELLENZA, coll'avviso di SUA ALTEZZA il PRESIDENTE e del Prestantissimo SENATO, si compiacque al fine di dichiarare che la presente Proclamazione verrà estesa ed applicata egualmente all'Isola di Paxò.

La presente sarà stampata nelle due Lingue Greca ed Italiana, e pubblicata a conoscenza universale.

Dal Palazzo, Corfù 4 febbrajo 1822.

Per Comando di SUA ECCELLENZA,

FRED. HANKEY

Segret. del LORD ALTO COMMISSIONARIO.

# ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ.

Θ. ΜΑΙΤΛΑΝΔΗΣ.

Εκ Μέρους τῆς ΑΥΤΟΥ ΕΞΟΧΟΤΗΤΟΣ τῆς Εντιμωτάτης ΣΙΡ ΘΩΜΑ ΜΑΙΤΛΑΝΔΗ Ιππέως τῆς Μεγάλης Σταυρῆ τῆς Εντιμωτάτης Στρατιωτικῆς Τάγματος τῆς Αστρῆς, Ιππέως τῆς Μεγάλης Σταυρῆ τῆς Βασιλικῆς Τάγματος τῶν Γελέφων, Μέλους τῆς Εντιμωτάτης Ἰδιαίτης Συμβουλίας τῆς ΑΥΤΟΥ ΒΡΕΤΑΝΝΙΚΗΣ ΜΕΓΑΛΕΙΟΤΗΤΟΣ, Ἀντιστρατήγος, καὶ Ἀρχηγέως τῶν ἐν τῇ Μεσογειῷ Δυνάμεων τῆς ΑΥΤΟΥ ΜΕΓΑΛΕΙΟΤΗΤΟΣ, Διοικητῆς τῆς Μάλτας καὶ τῶν περὶ αὐτήν, ΔΟΡΑ ΜΕΓΑΛΟΥ ΑΡΜΟΣΤΟΥ τῆς ΑΥΤΟΥ ΜΕΓΑΛΕΙΟΤΗΤΟΣ εἰς τὰς Ἐνωμένας Ἐπαρχίας τῶν Ἰωνικῶν Νήσων, καὶ ΜΕΓΑΛΟΥ ΜΑΙΩΩΡΟΣ τῆς Ἐπισημοτάτης Τάγματος τῆς Ἁγίας Μιχαὴλ καὶ Ἁγίας Γεωργίας κτ., κτ., κτ.

Τὸ ἔκκερμάτωμα τοῦ λαοῦ τούτων τῶν Νήσων, τὸ ὅποιον ἐβάρθη ἤδη εἰς πρᾶξιν εἰς τὰς Νήσια τῆς Κεφαλληνίας, Ζακύνθου, Ἀγ. Μαύρας, Ἠθάκης καὶ Κυθήρας χωρὶς νὰ διακοπῆ καθόλου ἡ κωνὴ εἰρήνη, πρέπει τῶρα νὰ βαλθῆ εἰς πρᾶξιν καὶ εἰς τούτο τὸ Νησί.

Τὸ ὅτι ἦτον πρέπειον καὶ ἀρμόδιον νὰ βαλθῆ εἰς πρᾶξιν τούτο τὸ μέτρον εἰς τὰς τωρινὰς περιστάσεις εἰς καθὲν ἓνα ἀπὸ τὰς Νήσια χωρὶς ἐξαιρέσιν, ἡ ΕΞΟΧΟΤΗΣ ΤΟΥ ποτὲ δὲν ἀμφίβαλλε, καὶ εἰς αὐτὴν τὴν ἰδίαν τῆς ΑΥΤΟΥ ΕΞΟΧΟΤΗΤΟΣ, ἡ ΥΨΗΛΟΤΗΣ ΤΟΥ, ὁ ΠΡΟΚΑΡΟΣ καὶ ἡ Ἐκλαμπροτάτη ΒΟΥΛΗ ἔδοσαν καὶ αὐτοὶ ἰντελῶς τὴν γνώμην τους.

Εἰς καιρὸν ὅμως ὅπου εἰς μερικὰ Νήσια ἔκαμε χρεῖα νὰ βαλθῆ ἀμέσως εἰς πρᾶξιν αὐτὸ τὸ ἔκκερμάτωμα διὰ αἰτίας στρατιωτικῶν μέτρων ὅπου προέβλεπονται ἀπὸ κάποιον ἀνησυχίαν τῶν πνευμάτων ἐξ αἰτίας τῶν τωρινῶν πολέμων ὅπου γίνονται εἰς τὰ ἀντικρινὰ μέρη, τὸ φέριμον τοῦ λαοῦ τῶν Κορσῶν ἦτον ἀξιοπαρατήρητον διὰ τὴν τὴν εὐπειθειαν καὶ εὐταξίαν ὅπου ἔδειξε πρὸς τὴν ΔΙΟΙΚΗΣΙΝ, ὡς ἡ ΕΞΟΧΟΤΗΣ ΤΟΥ, μὴ φροντίζοντας ποῖον καιρὸν νὰ βαλθῆ εἰς πρᾶξιν τὸ ἔκκερμάτωμα, ἐσοχίζονταν μοναχὰ νὰ εὐρῆ μὲ ποῖον τρόπον νὰ τὸ βαλθῆ εἰς πρᾶξιν διὰ νὰ ἀποδείξῃ τὴν καλὴν ἰδίαν ὅπου εἶχεν εἰς τὸ εἰρηνικὸν καὶ εὐτακτὸν φέριμον τοῦ Κορσικικοῦ λαοῦ.

Εἶναι φανερόν λοιπὸν ὅτι αὐτὴ ἡ ὑπόθεσις δὲν εἶχε καθόλου νὰ κάμῃ μὲ κάμειν ἀμέσως στρατιωτικὴν ἀνάγκην. Πρέπει μόνον νὰ γίνῃ γνωστὴ, παρατηρώντας τὴν κατάστασιν ὅπου εἶναι ἡ ἀντικρινὰς Ἐπαρχίας, καὶ τὴν μέσσην κατάστασιν τούτων τῶν Νήσιων, ἡ ἀνάγκη διὰ καθὲν ὁρὴν ἀρχὴν νὰ βαλθῆ εἰς πρᾶξιν αὐτὸ τὸ μέτρον διὰ νὰ ἀσφαλίσῃ τὴν ἐξκολούθησιν τῆς ἐσωτερικῆς εἰρήνης τοῦ τόπου, καὶ εἰς τὸν ἴδιον καιρὸν νὰ βίβῃ κάτω γιὰ μίαν ἀπὸ τὴν βίβαν ἐκεῖνας τὰς ἀτομικὰς σκληρότητας ὅπου τυχαίως ἀπὸ ἓνα ὑποκείμενον εἰς ἄλλο, καὶ ἡ ὅποιος ἀκόμη καὶ εἰς τούτο τὸ Νησί, ἡ ΕΞΟΧΟΤΗΣ ΤΟΥ, μὲ λύπην του λέγει ὅτι πολλὰς ἀκολουθοῦσαν.

Μὲ αὐτὸν τὸν τρόπον βλέπωντας τὸ πρᾶγμα, ἡ Ἐνεργητικὴ ΔΙΟΙΚΗΣΙΣ τοῦ τόπου εἶχεν εὐχαριστήσιν νὰ παραμυθίσῃ τὴν διακοπὴν τοῦ Στρατιωτικοῦ Νόμου εἰς τὸ Νησί τούτο -- παρατηρώντας ὅμως τὴν φύσιν αὐτοῦ τοῦ μέτρου ὅπου πρέπει νὰ περθῆ, καὶ ὡς τὰς δυνατὰς ἀποφασισμένη νὰ τὸ βαλθῆ εἰς πρᾶξιν, ὡς ἓνα μέτρον παντοειδῶν, ἡ ΕΞΟΧΟΤΗΣ ΤΟΥ εἶναι βέβαιος ὅτι ὁ μόνος τρόπος τοῦ νὰ βεβαιωθῆ ἡ ἐξκολούθησις τῆς κοινῆς ἡσυχίας εἶναι τὸ νὰ βαλθῆ τὸ Νησί τούτῳ διὰ κάποιον καιρὸν ἀπὸ κάτω ἀπὸ τὸν Στρατιωτικὸν Νόμον, καὶ διὰ τούτο κηρύττει, μὲ τὴν γνώμην καὶ συμβουλὴν τῆς ΥΨΗΛΟΤΗΤΟΣ ΤΟΥ ΠΡΟΚΑΡΟΥ καὶ τῆς Ἐκλαμπροτάτης ΒΟΥΛΗΣ, ὅτι ἀπὸ τὴν σήμερον ἡμέραν τὸ Νησί τῶν Κορσῶν, καὶ τὰ μέρη ὅπου ἀπὸ αὐτὸ κρέμονται εἶναι βαλμένα ἀπὸ κάτω εἰς Νόμον Στρατιωτικόν, μὲ τούτην τὴν ἐξαιρέσιν ὅτι ὅλα τὰ Πολιτικὰ Κριτήρια νὰ ἐξακολουθοῦν καθὼς πρῶτα τὸ ἔργον τους -- ὅτι τὸ Ἐκκλησιαστικόν (Κερμινάλε) Κριτήριον νὰ ὑπάγῃ ἐμπρὸς μὲ ὅσας ὑπόθεσις ἔλαβαν τόπον προτιότερα ἀπὸ τὴν χρονίαν ταύτης τῆς Προκήρυξως -- ἀλλ' ὅτι αἱ ὑπηρεσίαι τοῦ Διορθωτικοῦ Κριτηρίου (Πολιτίζια Κορβελζινάλε) νὰ πεύσῃ ὅλον τὸν καιρὸν ὅπου βασιτῆ ὁ Στρατιωτικὸς Νόμος.

Ἡ ΕΞΟΧΟΤΗΣ ΤΟΥ ἀκόμη εὐαρεσθεῖται νὰ κάμῃ γνωστὸν ὅτι οἱ κάτοικοι καθὲς βαθμοῦ καὶ καταστάσεως ζητοῦνται διὰ τῆς παρουσίας νὰ παραδώσω τὰ ἄρματα τους, εἰς τὸν καιρὸν καὶ εἰς τὸν τόπον ὅπου θὰ γένη γνωστὸν μὲ μίαν ἐπιταυτῶν Εἰδοποίησιν ὅπου θὰ εὐρῆ μετ' ὀλίγον, καὶ καθὲς ὑποκείμενον πρέπει νὰ βαλθῆ ἐπάνω εἰς τὸ ἄρμα ὅπου δίδει τέτοιον σημάδι ἢ χαρτὶ γραμμένον, ὡς νὰ ἤμπορῇ νὰ γνωρίζῃ τὸ ἄρμα ὅπου τοῦ ἀνήκει.

Εὐθὺς ὅπου τὸ ἔκκερμάτωμα τελευτήσῃ, θὰ παραθῶν ἐν τῷ ἄρμα μέτρα διὰ νὰ δοθῶν ὅπισθεν τὰ ἄρματα, ἀφ' οὗ πρῶτα γραφθῶν εἰς τὸ Ρεγίστρον, εἰς τοὺς Ἐθνογενεῖς γενεῖς, καὶ εἰς ἐκεῖνο τὸ ἄλλο πλῆθος τῶν κατοίκων, εἰς τῶν ὁποίων τὴν πίστην καὶ εὐπειθειαν ἡ ΔΙΟΙΚΗΣΙΣ μὲ δίκαιόντης πάντα ἐμπιστεύθη, μὲ μίαν ὅμως ἐπιταυτῶν ἔδειαν ἀπὸ τὴν ΔΙΟΙΚΗΣΙΝ.

Δὲν ἐπιθυμῆ ἡ ΕΞΟΧΟΤΗΣ ΤΟΥ, μήτε εἶχε σκοπὸν κατὰ τὸ παρὸν νὰ σταλθῶν καθόλου στρατεύματα εἰς τὴν Ἐξοχὴν δι' αὐτὸ τὸ ἔκκερμάτωμα, εἰς τὸν ἴδιον καιρὸν ὅμως κάμει γνωστὸν ὅτι ἡ Ἐνεργητικὴ ΔΙΟΙΚΗΣΙΣ, ὄντας ἀποφασισμένη νὰ βαλθῆ εἰς ἰντελὴ ἐκτελεσθῆ αὐτὸ τὸ μέτρον, ἡ παραμυθία ἀποτόλμησις ἀνοποταξίαις ἢ παρακοῆς ὅπου δευθῆ ἐκ μέρους κανενὸς Χωρίου ἢ Ντιστρέτου, εἰς ἐκεῖνο ὅπου διορίζει τὸ παρὸν Προκήρυγμα θὰ παιδεύεται μὲ τὸ ἀμέσως φθάσιν τῶν στρατευμάτων εἰς ἐκεῖνο τὸ Χωριὸν ἢ Ντιστρέτο -- καὶ ὅτι ὅλα τὰ ὑποκείμενα ὅπου ἀμέσως ἢ ἐμμέσως βάλλου εἰς τὸν νόον τους νὰ παραθῶν εἰς τὸ παραμυθικὸν τὸ παρὸν Προκήρυγμα, θὰ ὑπέκεινται εἰς τὴν αὐστηρότητα τοῦ Στρατιωτικοῦ Νόμου.

Ἡ ΑΥΤΟΥ ΕΞΟΧΟΤΗΣ μὲ τὴν συμβουλὴν τῆς ΑΥΤΟΥ ΥΨΗΛΟΤΗΤΟΣ ΤΟΥ ΠΡΟΚΑΡΟΥ καὶ τῆς Ἐκλαμπροτάτης ΒΟΥΛΗΣ, εὐαρεσθεῖται τέλος πάντων νὰ κηρύξῃ ὅτι ἡ παρούσα Προκήρυξις πρέπει νὰ νομισθῆ ὅτι ἐκτείνεται καὶ ἐφαρμόζεται παραμυθίως καὶ εἰς τὸ Νησί τῶν Παξῶν.

Ἡ παρούσα θὰ τυπωθῆ καὶ εἰς τὰς δύο γλώσσας, τὴν Νεοελληνικὴν καὶ τὴν Ἰταλικὴν, καὶ θὰ δημοσιευθῆ διὰ νὰ τὴν μάθωσιν ὅλοι.

Ἐκ τοῦ Παλατιοῦ Κορσῆ, 4 Φεβρουαρίου 1822.

Κατ' Ἐπιταγὴν τῆς ΑΥΤΟΥ ΕΞΟΧΟΤΗΤΟΣ,

Φ Ε Δ Α Ν Κ Ε Η Σ,

Ἐξ Αποφάσεως τοῦ ΔΟΡΑ ΜΕΓΑΛΟΥ ΑΡΜΟΣΤΟΥ

AR 10. 257  
V173



